



## Conférences aux C.E.

Mercredi 10 mars

## Journée d'étude ULB

Jeudi 11 mars

## Conférences MRAH

Vendredi 12 mars

## Exposition ULB

1 – 26 mars

## Séminaire aux Communautés Européennes : mercredi 10 mars 2010

### *Change in the North: Evolving Realities in the Arctic*

Organisé par l'Ambassade du Canada en Belgique et la Mission du Canada auprès de l'Union Européenne, le séminaire explorera les enjeux sociaux, économiques, développementaux et environnementaux touchant les populations de l'Arctique et sera l'occasion d'établir de quelle manière la coopération internationale – en particulier parmi les États circumpolaires – peut permettre de répondre aux défis émergeant dans cette région. Pour plus d'information, veuillez contacter Caroline Simpson à l'Ambassade du Canada en Belgique ([caroline.simpson@international.gc.ca](mailto:caroline.simpson@international.gc.ca))

## Journée d'étude : jeudi 11 mars 2010

Université Libre de Bruxelles, avenue Jeanne 44, Salle Henry Jeanne, 15<sup>ème</sup> étage

### *Les Inuit du Nunavut et du Nunavik : gouvernance et cogestion*

Exemple remarquable de cogestion entre l'État et un peuple autochtone, le Nunavut célèbre ses dix années d'existence. Depuis une trentaine d'années, le Canada s'est engagé dans une voie sans précédent de reconnaissance des cultures autochtones, entreprenant avec les Amérindiens, les métis et les Inuit un nouveau dialogue politique dont les habitants du Nunavut ont été parmi les premiers à bénéficier. L'institutionnalisation des systèmes communautaires tels que l'éducation, la justice, l'économie ou la gestion du territoire et de la faune y est le fruit d'un processus complexe et continu de concertation et d'ajustement entre les Inuit et le pouvoir fédéral, voire avec la communauté internationale comme nous l'ont encore récemment montré les évènements liés à l'importation des fourrures de phoques en Europe. Une relation analogue s'instaure également entre les Inuit du Nunavik et la province du Québec. Ces processus de cogestion peuvent être considérés comme une co-construction entre deux visions de gouvernance. Issues de traditions différentes, l'une et l'autre sont néanmoins axées autour d'un principe, ou idéal, de consensus. Celui-ci est au cœur de l'action politique fédérale canadienne où, découlant de la tradition juridique occidentale, il repose sur la somme des droits individuels. De son côté, l'organisation communautaire inuit traditionnelle est le produit de relations consensuelles de pouvoir au sein du groupe. Ce principe consensuel est, quant à lui, basé sur le droit collectif ou communautaire issu d'une tradition normative chthonienne.

Les normes et les valeurs traditionnelles inuit contribuent aux nouvelles configurations politiques du Nunavut. Ainsi en l'absence voulue de partis politiques, le gouvernement y est de type consensuel. La définition politique inuit est incarnée, entre autres, par le caractère consensuel et collectif de son organisation. Cette vision, idéalisée, d'homogénéité joue un rôle déterminant dans la définition et l'aboutissement des revendications. A contrario, une atomisation sociale s'opère au sein des communautés malgré la volonté des Inuit, en partie nostalgique, de préservation ou de restauration des valeurs consensuelles communautaires. L'actualisation de ces valeurs représente des défis communautaires, territoriaux et nationaux complexes que nous tenterons d'analyser lors de cette journée d'étude. Nous chercherons à comprendre les enjeux, les implications ou les limites du consensus communautaire du point de vue politique, culturel, éducatif, de la gestion territoriale, de la justice, etc., tout en interrogeant la manière dont le consensus communautaire et la recherche de consensus national s'articulent.

## Programme

– Exposés d'une durée de 20 minutes –

- 08h45 : Accueil des participants
- 09h15 : Introduction
- 09h30 : Andrée Lajoie, Université de Montréal  
« Gouvernance : un concept idéologique »
- 10h00 : Thibault Martin, Université du Québec en Outaouais  
« Émergence d'une gouvernance inter-normative au Nunavik et au Nunatsiavut »
- 10h30 : Pause
- 11h00 : Thierry Rodon, School of Public Policy and Administration de Carleton et Université Laval  
« Les Inuit et le renouvellement de la fédération canadienne, un rôle méconnu »
- 11h30 : Étudiant (Nunavut Sivuniksavut à Ottawa)  
Titre à venir
- 12h30 : Déjeuner
- 14h00 : Willem Rasing, Université de Nijmegen  
"The Culture of Politics and the Politics of Culture. Notes on the emergence, promises and limitations of *"Inuit Qaujimaqatuqangit"* in Nunavut"
- 14h30 : Barbara Truffin, Université Libre de Bruxelles  
« Droits et territoires. Mise en perspective comparée des aménagements juridiques latino-américains en matière de territorialités autochtones. »
- 15h00 : Louis-Jacques Dorais, Université Laval  
« Gouvernance et langue : les rapports inter linguistiques au Nunavut »
- 15h30 : Pause
- 16h00 : Juan Alvaro Echeverri, Université d'Antioquia

"The search for 'interculturality' between the Colombian government and an Amazonian indigenous group in the management of a protected area"

16h30 : Michelle Daveluy, Université de l'Alberta  
« Cogestion et occupation du territoire »

17h00 : Débat

Comité d'organisation :

Serge Jaumain, Université Libre de Bruxelles

Marc Lenaerts, Université Libre de Bruxelles et Université de Liège

Pierre Petit, Université Libre de Bruxelles

Pascale Visart de Bocarmé, Université Libre de Bruxelles

Comité scientifique :

Guy Bordin, Université Paris X – Nanterre

Michelle Daveluy, Université d'Alberta

Louis-Jacques Dorais, Université Laval

Laurent Legrain, Université Libre de Bruxelles

Pierre Petit, Université Libre de Bruxelles

Pascale Visart de Bocarmé, Université Libre de Bruxelles

## **Conférences aux Musées Royaux d'Art et d'histoire : Vendredi 12 mars 2010**

Salle du Narthex

### *Les Inuit aujourd'hui*

10h00 : Accueil

10h30 : Présentation et diffusion du film « J'ai rêvé/Sinnaktulauqpunga » réalisé par Guy Bordin et Renaud de Putter (2006). Film documentaire de 40' (récits de rêves d'Inuit de la communauté de Mittimatalik/Pond Inlet, Canada) ; production : GSARA, Bruxelles.

11h00 : Les films de Jean Malaurie (1969 à 1976) sous la loupe. Rosa Thorisdottir, Université de Paris VII

11h30 : Des Inuit dans l'armée. Michelle Daveluy, Université de l'Alberta

12h00 : Le rôle des gouvernements nordiques et inuit dans le renouvellement de la fédération canadienne. Thierry Rodon, Université de Carleton et Université Laval

12h30 : Déjeuner

14h00 : La langue inuit : sa situation actuelle et son avenir. Louis-Jacques Dorais, Université Laval

- 14h30 : Les coopératives d'artisanat au Nunavik. Thibault Martin, Université du Québec en Outaouais
- 15h00 : Les arts dans une communauté du Nunavut. Pascale Visart de Bocarmé, Université Libre de Bruxelles
- 15h30 : La musique dans le monde inuit. Michel Goedart, Université Libre de Bruxelles
- 16h00 : Spectacle de chants de gorge et de tambours par des jeunes inuits, Nunavut Sivuniksavut

Comité d'organisation

Serge Lemaître, Musées Royaux des Art et Histoire et Université Libre de Bruxelles

Pascale Visart de Bocarmé, Université Libre de Bruxelles

**Exposition : 1 – 26 mars**

Bibliothèque des sciences humaines – Université Libre de Bruxelles – Rez

*The Accessible Arctic*

Exposition photographique de la Royal Canadian Geographic Society avec le soutien de l'Ambassade du Canada en Belgique.